

### K REFORMĚ ČESKÉHO PRAVOPISU.

Píše Ruda Bubeněšek.

Když otiskly chicagské "Rozhledy" návrh pana Pelanta na reformu česko-amerického školství, respicivně českého pravopisu a vyučovací metody, očekával jsem se strany česko-amerického časopisectva, učitelstva a intelligence vůbec mnohem živější zájem, než jaký až dosud se jevil a jeví. Pokud jsem stačil sledovati zdejší časopisy, zabývali se návrhem p. Pelanta podrobněji pouze spolupracovníci chicagské "Svornosti", p. Al. Janda a spoluredaktor "Osvěty Americké" z Omahy, p. J. E. S. Vojana, nota bene p. Al. Janda od byl p. Pelanta po několika skrovných argumentech několika nevěcnými a nemístnými vtipy, které při podobné příležitosti jsou areit velmi laciné, ale také a snad především strašně hnusné, takže možno klidně konstatovati, že onen jak důležitý, tak dobrý návrh poznal zde jediného vážného povámmnutí, totiž se strany p. J. E. S. Vojana. Poněvadž se při vážných událostech na vtipy neodpovídá, budu se ve svém článku zabývat pouze kritickým rozбором a námitkami p. Vojana.

Nejprve pokládám za nutné vyložit, oč vlastně p. Pelantovi v jeho návrhu, pokud ovšem pravopisu se týče, šlo. Nikoliv o upravení si pravopisu dle svého, jak to označil p. Vojan ve svém článku, nýbrž o zjednodušení českého pravopisu dle v Čechách nepřijatého návrhu prof. Jokla.

Celá reforma spočívá v odstranění tvrdého y, ať krátkého či dlouhého, mimo případy, kdy mu předcházejí tvrdé souhlásky d, t a n, u nichž je pro možný zmatek při vyslovování, měkké i (tvrdém) užívání tvrdého y a ý v jistých slovech nezbytné zapotřebí. Souhlásky d, t a n, následující po nich měkké i, vyslovují se ako d, t a n, aniž by bylo třeba označovat je změkčovacím znaménkem, háčkem. Na př. ve slově "choditi" se vysloví souhlásky d a t měkce, jakkoliv nemají háček, a sice proto, že po nich následuje měkké i. Kdybychom napsali "chodyty", vyslovíme d a t prostě tak, jak jsou psány. Ale při slovech "ryba", "velký", "výška" atd. naprosto se vyslovnost nezmění, napíšeme-li místo tvrdého y měkké i, viz a vyslov: "ri-ba", "velki", "výška" atd. Slova "vždy", "nyňi", "potýkati se" a podobná, kde se souhlásky d, t a n vyslovují tvrdě, budou ovšem za příčinou zaměnění chybného vyslovování vždy psána s tvrdým y a ý. Psátí všude měkké i a i mimo po souhláskách d, t a n, mají-li tyto tři býti vyslovovány tvrdě, to je vše, co obsahoval návrh p. Pelanta na reformu českého pravopisu.

Napsal-li tž, že tu jde o nějaké "piš, jak slyšíš", dovozoval-li to třebas i Husem stejně jako p. Vojan se domnívá, že Hus vycházel z tohoto stanoviska, chybí, poněvadž psátí jak slyšíme nemůžeme a nesmíme v kterémkoliv už živém jazyce. Zásada tak zvaného fonetického pravopisu "piš, jak slyšíš" nelze bráti doslovně, nýbrž jen v jistých případech.

Správný, doslovně fonetický či-li slyšený pravopis vůbec neexistuje. Husův pravopis, který se ovšem od našeho novověkého pravopisu ještě značně liší, nebyl fonetický, nýbrž diakritický či-li rozlišovací, nazvaný tak dle diakritických čili rozlišovacích značek nad odchýlnými hláskami, respicivně písmenami, které Hus zavedl místo do tehdejších dob používáných spřeček. Hus neměl na zřeteli upravovati český pravopis dle zásady "piš, jak slyšíš", nýbrž chtěl český, tehdy zjednodušený pravopis toliko zjednodušiti. Snad mi pp. Pelant a Vojan uvěří, když jim budu citovati samotného Husa: "Napsal jsem obecným obyčejem, jenž sá vzali Čechové a nedobře, protože latinské abecední chťe plně česká řeč psáti, ano nelze; ale psal jsem jiným něco obyčejem i proto, abych uvedl jiné v ten obyčej i proto, že jest skrovnější." Poslední slovo dokazuje jasně, že účelem Husovy reformy bylo zjednodušení (skrovnění) dle tehdejší mluvy) českého pravopisu.

Pan Vojan vychází ze stanoviska, že "pravopis právě tak jako tvarosloví jazyka vyvíjí se historicky", což ovšem, pokud o pra-

voipse mluvíme, není pravda. Řeč, jazyk se vyvíjí, poněvadž je něčím přirozeným, pravopis však, jako něco umělého, se nevyvíjí, nýbrž stanovuje a zavádí. Palacký plným právem napsal: "Řeč jest organismus." O pravopisu to však nenapsal, poněvadž věděl, že tž organismem není. Kdyby byl pravopis organismus, nepodléhal by náhlým reformám, pocházejícím z mozku a vůle člověka, vyvíjel by se sám o sobě. Tak na př. v době Husově a před ním říkalo se "můj bratr", kdežto dnes říkáme "můj bratr". Přeměna "můj" v "mjí" nenastala náhle, nýbrž vývojem mluvy. Ale psali-li jsme do, sud slovo "ryba" a tvrdým y, nemůžeme se nijak do historického vývoje české mluvy, napíšeme-li dnes riba, s měkkým i.

Přijetím této reformy přijali bychom toliko jedno nové pravidlo pravopisné a ztratili bychom celou řadu pravidel starých a obitých. Nové pravidlo by znělo asi následovně: měkké i a i píseme po všech souhláskách mimo d, t a n, mají-li tyto tři souhlásky býti vyslovovány tvrdě. Stará pravidla, jako: po souhláskách h, ch, k, d, t, n, r se píse vždy tvrdě y, po e, é, ě, j, ň, ř, š, ž vždy měkké i a jiná a jiná by přirozeně odpadla. Že prof. Jokl se svou pravopisnou reformou neprorazil v Čechách, není ještě směrnatnou příčinou pro nás, americké Čechy, a bychom i my odmítli. V Čechách nebyla zavržena ani tak pro "nepravost" jako spíše pro obtíž, jež by jejím uskutečněním povstaly. Je snad každému alespoň poněkud známo, jakým a kolika procedurám musí se v Rakousku každé sebeopatření vyučovací reforma podrobiti.

A poslední námitka p. Vojana, že "o pravopisu jazyka mohou rozhodovati jen tam, kde je úsilovně pěstují, vytvářejí jeho literaturu — nikoliv my zde v Americe", nezdá se mi také býti podpořena o zdravou logiku. Jaké úsilovné pěstování, jaké vytváření literatury? Což nepěstujeme my, američtí Čechové, také náš jazyk? Což nevytváříme my také jeho literaturu? Snad zde byl až dosud český jazyk pěstován chybně, ale to nepadá na váhu: většina amerických Čechů jsou přistěhovalí čeští vesničané, u nichž přece o úsilovném pěstování českého jazyka a o vytváření jeho literatury nemůže býti ani řeči. Ale zdejší česká intelligence, jakkoliv jí tu máme po skrovnu, ta přece má právo navrhopati, podporovati, přijímati a uskutečňovati jisté reformy českého pravopisu, pokud v nich spatřuje ovšem prospěch, poněvadž má k tomu celou řadu podstatných důvodů, z nichž jeden z nejpodstatnějších je následující: ani jeden žák v česko-amerických školách se správně českému pravopisu nenaučí. (Vím to z vlastní zkušenosti s dětmi, jež jsem vyučoval a dosud vyučuji.) naě tedy marnili drahocenný čas vyučováním správného, nyní užívávaného pravopisu, když je již předem zaručeno, že postačí jediná změna, jediné zjednodušení, aby si česko-americká mládež osvojila tento český zjednodušený pravopis dokonale.

### DOPIS Z CHICAGA.

13. července '08. — rb — Že i v tom našem kulturně tak malém a chudíčkém životě česko-americkém je také někdy možno prožiti chvíle vskutku krásné, chvíle, jež u jedněch zahánějí surový hlad materiální, aby současně vzbudili touhu po lepších a ušlechtilějších požitcích duševních a u druhých pak posilují naději, že přee snad jednou podaří se prolomití onu osudnou čínskou zeď, postavenou kolem české Ameriky a vzdorující všem snahám a úsilím po pozvednutí duševní úrovně tž, ukázalo se při Husově Tryzně, kterou v pondělí, dne 6. července uspořádali výkonný výbor společně s místním sdružením Svazu Svobodomyšlných. Slavnost konala se prostorném sále Pilsněského Sokola a dostavilo se na ni přes hradební nepohodu na 300 osob. Jevitě bylo dekorováno palmami a v pozadí umístěna skrovná kopie Brožíkova obrazu "Mistr Jan Hus před koncilem Kostnickým", kterou slavnosti propůjčili naši Alchovci. Slavnostním řečníkem byl pan Karel Pelant, redaktor pražské "Volné Myšlenky". Jeho řeč není možno nazvati "slavnostní", alespoň ne v běžném smysle slova,

byla to spíše kulturně-historická přednáška, jež v posluchačích započala trvalý dojem krásného duševního požitku. Myšlenkové bohatá, logicky seřazená a nenuceně přednesená přednáška, tím možno asi charakterisovati řeč p. Pelanta, když již pro technické překážky ji nemohu citovati doslovně. Ostatní program večera vyplnila al. Julie Vokounova přednesem příležitostné básně, Ústřední Pěvecká Jednota několik pěknými sbory a výborná kapela p. Rubringera. — Přítomnosti p. Pelanta v Chicagu použije místní sdružení Svazu Svobodomyšlných k uspořádání celé řady přednášek v různých českých čtvrtích. Dle dosavadního rozvrhu vzdělávacího výboru M. S. S. S. budou pořádaný 4 přednášky v Plzni, 1 v české Kalifornii, 1 v Town of Lake, dále v Merigold, na severní straně a v Národním Hřbitovu, nepočítaje v to soukromou přihlášku českých spolků a podřadných sdružení podřadných Jednot. Jedna z ustá. nověných přednášek věnována bude českým ženám a poslední z nich bude současně posmrtní vzpomínkou na spisovatele Jana Nerudu. — Přednášky redaktora Pelanta budou snad vydány tiskem. V poslední schůzi v. výboru M. S. S. S. bylo o tom uvažováno, leč k definitivnímu usnesení dosud nedošlo. — Sbor pro dobro svobodomyšlných škol zamýšlí zříditi po prázdninách ve škole na Blue Island ave. dětskou knihovnu a čítárnu. Uvažuje-li tž výběr vhodné literatury pro děti, ba přímo nedostatky vskutku dobrých knih a dětských časopisů v české literatuře, bude to úkol ovšem velmi nesnadný, leč doufáme, že za spolupomoci a součinnosti české intelligence podaří se jmenovanému sboru odstraniti alespoň nejvážnější překážky, takže české mládeži v Chicagu, až dosud tolik zanedbané, dostane se přee jen vhodného útluku před nevlidnými chicagskými ulicemi.

### DOPIS ZE ST. LOUIS, MO.

Dne 16. července 1908.

Pod starou sice již věkem, však na činy a život svěží střechou Sokolovny "St. L.", kde již tak mnohý slibný, dnes už osvědčený spolek český, světlá života spatřil, odehrál se nový radostný výjev dne 5. t. m. v neděli odpoledne, kdy uveden byl do slavné Jednoty Táboritů nový ženský klub eo Lože č. 25, pod jménem "Eliška z Dubé", jež jest tak mile přiléhavá k jmenu místní, nejsilnější Lože J. T. "Roháč z Dubé", neboť byla Eliška z Kolovrat manželkou hrabiny sionského, Jana Roháče a zároveň Eliška z Dubé deernu Kolovratovny a Jana Roháče z Dubé.

V poměrně krátkém čase neskupilo se celkem 40 nových čekatelek, ježž přáním bylo spojeny s J. T. býti v den Tryzny Husovy. Za přiměřené účasti členstva i přátel táboritckých vykonány obřady v záveřej dle zvyků a volných zásad Jednoty úřadem Lože a cele zastoupenou úřadovnou Nár. Hlav. Lože J. T. — Po té nastoleny úřadnice a podána blahopřání od Nár. Hl. Ú. Jednoty ČSPS, ústy předsedy p. A. J. Čejky, Vel. Vých. JČD, stát Mo., Johanka z Rožmitávk. č. 30 SPJ., Sokolky "Slavie", dále šla Jednoty Táb. II., jehož předseda Jos. Maener za Loží vložil \$15.00 Elišce do vinku. Nár. Hl. Lože, č. 19, č. 22, č. 23, č. 24, č. 16 a telegram od č. 15 z Chicaga.

Pév. odbory obou místních sokolů ze vzácné přehylnosti a vřelosti přítelství k Táboritům, přednesly slavnostní hymny za řízení sbormistrů A. J. Čejky a Jos. Hrdličky st.

Úspěch tohoto dne zdá se býti směrnatným ne jen nové Loži, však i činnosti Táboritů v metropoli této a její okolí. "Elišce z Dubé" kyne zvláštní štěstí, neboť po přijmutí čekajících a členek od "Roháče", jež patrně k ní přestoupí, čítati bude již nyní 80 členky. A veskerý ten taj jich sdaru spočívá v neobyčejně shodě a příznivých podmínkách přístupu, i členství; jak Jed. Táboritů od posledního sjezdu se vzáhlá, vzbuzeje údiv i členů samých, neb za ne celé tři roky od min. sjezdu uvedeno bylo 10 Loží a členstvo se zdvojnásobilo. Tím sníženy povinnosti tak, že zdravý přirost vyváděje se opět sám sebou.

Uváží-li této Lože předcházela schůze M. S. S. S., kde staralo se nejvíce a upřímně o siskání p. K. Pelanta, dnes nám již známého a

— drahého apoštola — volného myšlení a čtění, jež samo již člověka uvádí v lepší přesvědčivost a důstojnější duševní postavení jedince i celku, na vyšší úroveň, jež zoveme vyaněním se z mátch a tmavých koutů, kam bodrý lid náš nepozorovaně, "po potouhlu" zavláčen byl lžiavobodomyslným tiskem přes třicetiletý, kterýž tisk na šedinách svých marně vavřiny třeba po smrti hledati bude. — A pan Pelant zajistěn jest na celý běh přednášek u nás a v okolí, ježž pořad níže udám.

Večer téhož dne a v téže místnosti uspořádalo M. S. S. S. Tryznu M. J. Husa, jež účastnilo se pozvície členstvo nové Lože, č. 25 J. T. a jen početně podprostřední návštěva holdovala vzpomínce památné pro nás události, jež rozhráovala středověk od věku nového, kdy velký myslitel a vzor veskeré očisty doby oné, najmé duševní, mravní, volné i vlastenecké, Jan Hus, pro pevnou vůli svou a přesvědčivé poznatky u směru dobra pro milý mu národ český, nucen byl podstoupiti smrt z nejkrutějších, potupných, přebolestných, smrt upálení na hranici v Kostnici ve Švýcarsku, dne 6. července, roku 1415. Pan J. V. Luňák, taj. Jednoty Č. S. P. S. podal památní řeč, oduševnělostí a schopností p. řečníka uměla přítomně v hluboké proctění živého líčení. Program dále sestával z přednesu na piano: overtura od Suppe z opery "Poet & Peasant", sl. Julie Vuch, "Dva zvěny" od Svat. Čecha, sl. Ada Mikoláček; zpěvem smíšeného sboru Sokola. Hlahol Vlasta, večer ukončen.

Výlet společný, Loží Jednoty Táb., do Maryville, vydal se znamenitě. Sešlo se tu přes 1,000 osob a to jest záznam výletů našich nebyvalý. Návštěva z okolních osad byla až překvapující; ježž po třech hod. linně se zástupy z kur "Okolní Linie" (Suburban). Máme silně v podezření p. K. Pelanta, že účinkoval na tak obrovskou návštěvu, neb host náš, jak výletní výbor sliboval, se i dostavil a v průvodu svém, přes půl hodiny trvavším, povídal nám tolik o činnosti dobra našich podp. Jednot, vložil historii jména, jež Jed. Táb. přijala za své a poukázal, na co je pyšen a co by tak svědčilo lidu ve vlasti, na naše mohutné Jednoty Podpůrné; a znáti bylo chvilové vědění, jež jak zlatá zruka přesvědčivosti finou se z úst našeho K. Pelanta. Tudíž, za krásného počasí a ušlechtilé zábavy a poučení, strávili Táborité a jich široké přátelstvo den v přírodě, který zajisté pobádati je bude ku přemýšlení a činnosti v budoucno.

Na socialistickém listku navržení jsou naši dva krajané a sice, za I. okrsek státa, zástupitelství pan Hynek Široký a za II. p. Václav Fezníček; voličstvo naše mělo by vzíti na zřetel význam poety, dělnickou třídou přátelům našim přiznané.

Pod své vlastní krovy spěchá br. Aug. Tesar, Jos. Černý, Jos. Kautner, Al. Stárek, Jar. Klepl, Václav Široký, jimž přejeme mnoho zdaru. Pan Kar. Krejčí přestavuje velký dům na Neosho a Michigan str., kde zavede grocerii obchod, který bude jediným českým podnikem na t. zv. Mt. Pleasant.

Finanční ubohost a hlavně bezradnost Sokola Mt. Pleasant zavřla vyslání zástupce do sjezdu Nár. J. Sokol, tak že nejsouce ulionáři, zůstaneme doma; také důkaz sok. činnosti!

Přednášky páne Pelantovy konány budou u nás v tomto pořadí. I. "Kam spěje moderní společnost," v pondělí, dne 20. července večer v Národním Sín. II. "Proč máme býti svobodomyšlní," v sobotu večer dne 25. července v Sokole Mt. Pleasant. III. "Podpůrné spolky a svobodomyšlnost," v nedělí, dne 26. července, ve 2 hod. odpoč. v Národním Sín. IV. "Sokolstvo a jeho poměr k Volné Myšlence," v podělí večer, dne 27. července v Sokole St. Louis; vstup jednotlivě, 10c, celkově na veskeré čtyři přednášky 25c. Hojnou návštěvou všech duů podá lid náš vysvědčení sobě samu, sež jest hodno svánu býti a nazývati se produktivní, osvobozenými, pokrokově lidskými.

Místní deník "The Republic," oslavil stě výročí svého trvání v nedělí, dne 12. t. m.; ku té příležitosti demokratický žurnál ten vydal spoustu patřičných příchod, čítajíc 204 příkrvky, či strany. Historie města pouze má cenu a

**Storz TRIUMPH**

Pivo, které vybuduje Vaše tělo.

Obsahuje průměrně 8 procent tekuté potraviny (cerbohdyraty ze sladu).  
Obsahuje lupulin z českého chmele (výbornou silvku pro žaludek a nervy).  
Obsahuje jiskřivou arteskou vodu, která zažene žízeň a osvěží celé tělo.  
Obsahuje pouze tolik alkoholu (3 a 7 desetín procenta) kolik stačí na mírné povzbuzení a kolik je Vám ku prospěchu. To jest

**Storzovo Triumph Pivo.**

Ono jest obojí: potravina i nápoj; lahodný, jiskřivý a čistý.

BREWED AND BOTTLED BY  
**Storz Brewing Co.**  
OMAHA, NEB.  
TELEPHONE: Webster 1290. Auto 4129.

proto věděníchtivému není na škodu přebírat se s mnohým zajímavým.

O těch našich "dobrých" poměrech povíme si přístě. Prozatím na zdar!  
Fr. P. Široký.

### Malý oznamovatel.

Za oznámky, v této rubrice uvetejněné, čítáme za každé slovo jeden cent za každé uvetejání. Zároveň s oznámkou musí býti zašlá i obnos peněz. Oznámky menších než za 25 centů za jedno uvetejání nepřijímáme. Oznamovatelé mimo Omahu musí v oznámce své uvésti vždy adresu, na níž se přihlášky mají diti, ježto nám nezbyvá času k vedení korespondence mezi oznamovateli a přihlášovateli.

**— HLEDÁ SE kovárský dělník,** který jest dobře s prací obeznámen. Stálá práce celoroční. Přihlaste se co nejdříve anebo dopište pod adresu Frank Zeman, Wilber, Neb., Box 61. 21tf

**Farma na prodej o 200 akrech.** 105 akrů jest vzděláno, ostatní jsou louky a pastva. Farma nalézá se 3 1/2 míle od města Primrose v okresu Boone. Půda jest těžká ornice, voda dobrá a vždy jest jí hojnost. Cena \$40.00 akr. Přičítá se prodej jest špatné zdraví majitele. Blíží sdělí Ludvík Walla, Primrose, Neb., telefon F 37.

**FARMA NA PRODEJ — 320 akrů.** 105 akrů vzděláno, ostatní jsou lesy a pastviny. Veskeré farmerské nářadí, 3 tažné koně, 2 hříbata, 16 kusů hovězího dobytka, slepice, vepřový dobytek, veskeré farmerské stavby, obydlí, sýpka, maštal, 4 míle od města Needah. Cena \$7,500. Dopište si o podrobnosti. Farma jest mezi Čechy a Amerikány a má skutečnou cenu \$9,000. Majitel: Frank O. Nieman, Needah, Wis., Box 123. 51k4

### UČTE SE ANGLICKY!

**ANGLICKÁ ŘEČ** je každému v této zemi nejvyšší prospěšnou. Neumíte-li ježž dobře anglicky, zněnete se hned učiti. Nejenže a nejdříve naučíte se anglicky mluvit, čísti a psáti a našeho "Samouka česko-anglického," nýbrž to anglických úloh včetně metody. Checme, abyste se sami přesvědčili a pošleme Vám několik úloh na úzkaku. Pište sám daná a adresu pište: "Samouk česko-anglický," 712 W. 19th St., Dept. P., Pilsen Station, Chicago, Ill. 49f

**HLEDÁTE DOMOV?** 160 akrů u města Nullshon, Wis., za směrno levnou cenu — \$1,200 na splátky. Jest to místo velmi krásné. Pište

**Náš plán měsíčního spláčení**  
umožní Vám vlastniti svůj domov.

Peníze, vypůjčené od této společnosti, jsou spláceny v měsíčních částkách, tak velkých jako rent, který musíte pláti. Tyto splátky umožňují obnos výpůjčky každý měsíc a obsahují v sobě i úrok.

Snadno obstaráte tyto splátky jako obstaráte rent a s několika evch budete mít vlastní domov.

Jest to krátké spláčení rentu sobě samému.

Přemýšlejte o tom, potom sáz navštívte a promluve s námi.

Jmění \$2,000,000. Rezervní fond \$50,000.

**Omaha Loan & Building Association.**

G. W. Loomis, předseda. G. M. Nattinger, tajemník.  
W. B. Adair, výkonný tajemník.

na adresu: J. J. Rosypal, Needah, Wisconsin. 52k3

**PRO PEKÁŘE** dobré místo ve státu Wisconsin — v městě s 1300 obyvateli. Pospíšíte-li si, koupíte lacině. Adresa: Pekař — Lock Box 5, Needah, Wis. 52k3

**FARMA NA PRODEJ.** — Za příčinou churavého zdraví prodal bych 60-akrovou farmu 50 akrů jsou vzdělána pole a luka, ostatní silný les. Oseto a osázeno různými plodinami jest 23 akrů a zbývající pozemek vzděláný jsou luka. Jak vše u této farmy zařizeno jest, každému na požádání sdělím, když si bude přátí vědětí všechny podrobnosti. Toto jest dobrá příležitost pro krajana, který by chtěl na farmě s rodinou živobytí vyhledávati a který nemá nadbytek peněz. Čítám za tuto farmu 1400 dolarů. Na této farmě jest vše dobře zařizeno, jak dobytek, tak i farmářské nářadí. Veskeré dotazy adresovány buďtež na Frank Košťanský, Newfield, N. Y. 52k3

**ČEŠI!**

Přijďte do New Prague. — 300 Vaších krajanů zde bydlí!

Můžete zde vlastniti farmu mezi Vašimi vlastními rodáky. Můžete zde koupiti pěkné pozemky lacině. Můžete pláti za tuto tíu, co na farmě akkldíte. Právě tak jako já jsem udělal — právě tak jako ostatních 300 Čechů učinilo.

Já vydělal jsem zde značně peněz to můžete udělati i vy. Jsme všichni jedné národnosti, jsme zde právě tak jako ve staré vlasti, v tomto našem novém domově. Máme zde vlastní kostely i školy, mluvíme zde svou vlastní řeč. Tudíž přál bych si by vstěhni česí sem přijeli.

**CHCI Byste VY PŘIJEL**

Dovolte bych Vám sdělit jak mohli byste vlastniti farmu zde v Phillips, okresním to sídle Price County, Wis. Já rád zodpovim veskeré otázky, jež byste se ptali.

Když přijedete, osobně na nádraží Vás budu očekávati.

Já sdělím Vám kam byste měl jiti a co dělati. Pište mně dnes. Já odpovim Vám ihned. 49x13

**JOHN SCHAUER,**  
R. R. 1, Box 34. Phillips, Wis.

Náš hospodýřky dobře vědí, že

**Petr M. Svačina,**  
1242 So. 13th St., OMAHA, NEB.,  
má největší a nejlepší výběr veskeré grocerie. Mimo grocerii, mouku a jiné najdete v obchodě tomtu vlády čerstvou zeleninu, různé lahůdky, importované rybičky, jenná stolní oleje, nakládané raký, cukro atd.

Zboží máme též objednatí telefonem. Phone: Douglas 1824.

Za vzorou obaluhu každému ročí 46x3m P. M. SVAČINA.